



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149
Email:
stjosephchurch@suddenlink.net



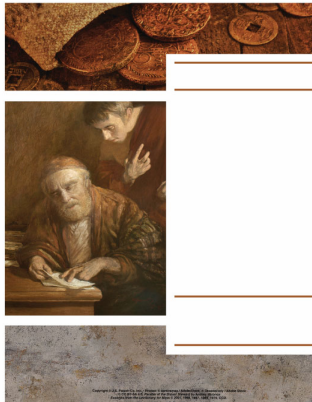
Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149
Website:
www.saintjoeparish.org



SEPTEMBER 18, 2022 TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

God . . . wills everyone to be saved and to come to knowledge of the truth.— 1 Timothy 2:4
Dios él quiere que todos los hombres se salven y todos lleguen al conocimiento de la verdad.— 1 Timoteo 2:4

Saturday: 5:00pm
Sunday: (Loleta) 8:00am
10:00am
Monday—Friday: 12:00pm
Wednesday: Traditional Mass 5:00pm
Thursday: Holy Hour 6:30pm
Confessions 6:30pm
Saturday: Confessions 4:30pm



Domingo: 12:00pm
Lunes: Rosario 7:00pm
Miércoles: Misa Traditional 5:00pm
Grupo de Oración 7:00pm
Jueves: Hora Santa 6:30pm
Confesiones 6:30pm
Misa 7:15pm
Sábado: Confesiones 4:30pm

FIRST FRIDAY: 12:30pm

VIERNES PRIMERO 8:30 pm

PRIORITIES

Make a choice. God or money, material things, earthly pleasure. This is what Jesus asks us to do in today's Gospel. The Pharisees and scribes, and many people, want it both ways. God and wealth. But Jesus knows that "no servant can serve two masters." It is not that wealth is inherently bad, but the pursuit of it to the exclusion of what is good and righteous is. Our faith is meant to guide and shape the way we live. If we are followers of Jesus Christ, we will treat others, especially the poor and vulnerable, fairly and justly. We will live with devotion to God and let our lives speak the truth of God's love for all. We will put first things first, or more precisely, put God and God's ways first, assured that when we do, everything else will fall into place.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LAS PRIORIDADES

Elige una opción. Dios o el dinero, cosas materiales, placeres mundanos. Esto es lo que Jesús nos pide hacer en el Evangelio de hoy. Los fariseos y escribas, y muchas personas, quieren ambas cosas. Dios y la riqueza. Pero Jesús sabe que "nadie puede servir a dos amos". No es que la riqueza sea propiamente mala, sino el hecho de buscarla excluyendo lo que es bueno y justo. Nuestra fe debe guiar y dar forma a nuestra forma de vivir. Si somos seguidores de Jesucristo, trataremos a los demás, especialmente a los pobres y vulnerables, con justicia y equidad. Viviremos con devoción a Dios y dejaremos que nuestras vidas hablen de la verdad del amor de Dios por todos. Pondremos lo primero, o más exactamente, pondremos a Dios y sus caminos en primer lugar, con la seguridad de que cuando lo hacemos, todo lo demás tendrá sentido.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, September 17
5 PM Holy Souls in Purgatory

Sunday, September 18
8 AM
10 AM
12 PM +Zeferino Matias Cruz
Almas Del Purgatorio

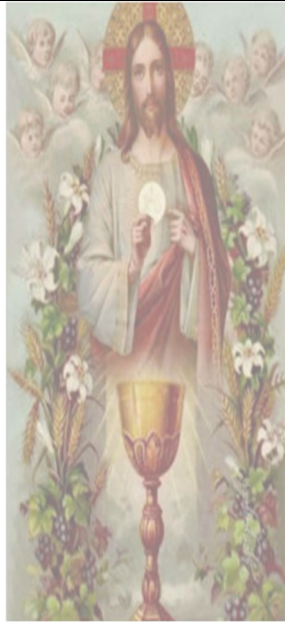
Monday, September 19
12 PM Almas Del Purgatorio

Tuesday, September 20
12 PM Almas Del Purgatorio

Wednesday, September 21
12 PM

Thursday, September 22
12 PM

Friday, September 23
12 PM



Pray for...

Oremos por...

Kady Dunleavy, Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green, Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Mary Salazar, Nancy Tolk, Arlette Cruz

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time;

Catechetical Sunday

Monday: St. Januarius

Tuesday: Ss. Andrew Kim Taegön and Paul Chöng Ha-sang and Companions

Wednesday: St. Matthew

Thursday: Autumn begins

Friday: St. Pius of Pietrelcina (Padre Pio)

Saturday: Blessed Virgin Mary

Domingo: Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo Catequético

Lunes: San Jenaro

Martes: Santos Andrés Kim Taegön, Paul Chöng Ha-sang y compañeros

Miércoles: San Mateo, apóstol y evangelista

Jueves: Inicio del Otoño

Viernes: San Pío de Pietrelcina (Padre Pío)

Sábado: Santa María Virgen

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Prv 3:27-34; Ps 15:2-5; Lk 8:16-18

Tuesday: Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21

Wednesday: Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13

Thursday: Eccl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9

Friday: Eccl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22

Saturday: Eccl 11:9 — 12:8; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Lk 9:43b-45

Sunday: Am 6:1a, 4-7; Ps 146:7-10; 1 Tm 6:11-16; Lk 16:19-31

Lunes: Prov 3:27-34; Sal 15 (16):2-5; Lc 8:16-18

Martes: Prov 21:1-6, 10-13; Sal 119 (118):1, 27, 30, 34, 35, 44; Lc 8:19-21

Miércoles: Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13

Jueves: Eccl 1:2-11; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17bc; Lc 9:7-9

Viernes: Eccl 3:1-11; Sal 144 (143):1b, 2abc, 3-4; Lc 9:18-22

Sábado: Eccl 11:9 — 12:8; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17; Lc 9:43b-45

Domingo: Am 6:1a, 4-7; Sal 146 (145):7-10; 1 Tim 6:11-16; Lc 16:19-31

SANTA ROSA RELIGIOUS EDUCATION CONGRESS

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 2022: Again this year, our Catholic Schools will work jointly with the Department of Religious Education and offer an event on Friday, September 22, 2022 with a *gathering of Educators and Catechists*. This event is mainly for educators and catechists in our diocese. The cost of this session is \$22 per person. Registration fee covers admission, liturgies, hospitality for coffee stations and doughnuts, workshops and lunch. Catechists from our Parish should contact Fr. Eddie to register, if you are planning to attend. Registration is due September 14, 2022.

SATURDAY, SEPTEMBER 24, 2022: Saturday's event is open to all adults and includes Liturgy, presentations, exhibits and much more. This event is free. We encourage educators to join us both days.

ST JOSEPH PANTRY SHELF

MONDAYS AND WEDNESDAYS--10 AM TO 12 PM

LA DISPENSA DE ALIMENTOS

LUNES Y MIERCOLES--10 AM TO 12 PM

Pregnancy Care Center of the North Coast

721 7th St Suite A, Eureka CA 95501

(707) 442-2345 pccceureka.org

Support for you during pregnancy and beyond.

No appointment is necessary.

24 hour line - (800) 712-4357

Open—Tuesday - Thursday: 10 am - 3 pm



J. Rophe Medica

State Licensed Medical Facility

1626 Myrtle Ave. Suite C, Eureka, CA 95501

(707)444-0423 jrophemedical.org

For free and confidential pregnancy medical help pregnancy testing, ultrasounds, information, education and more.

Make an appointment—walk-ins welcome

Open Monday - Thursday: 10 am - 4 pm



Centro de Cuidado del Embarazo de la Costa Norte

721 7th St, Suite A, Eureka CA 95501

(707) 442-2345 pccceureka.org

Apoyo durante y más allá del embarazo.

No necesita hacer cita.

Linea de ayuda las 24 horas- (800) 712-4357

Abierto: Lunes - Jueves 10 am - 3 pm

OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

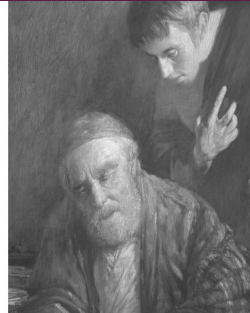
PRAYER OF THE WEEK
O God, who founded all the commands of your sacred Law upon love of you and of our neighbor, grant that, by keeping your precepts, we may merit to attain eternal life. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

REFLECTIONS ON READINGS

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

**September 18, 2022
Twenty-Fifth Sunday
in Ordinary Time**

When we grasp a better understanding of Amos, it really is a mirror of the Gospel message that we must be good stewards and offer kindness and justice to all. Remember that Jesus is in the midst of speaking through a series of parables. (We left off with the Prodigal Son last week.) When he is speaking of the steward, he is not telling us to get into money laundering or get-rich-quick schemes or engage in multi-level marketing. Rather, we can infer that we are to use our goods and our skills wisely and for the betterment of everyone. In the parable the steward is praised for his quick thinking and for finding a way to resolve the situation. The parable ends with Jesus telling us "You cannot serve God and mammon" and you must make a choice.



**18 de septiembre de 2022
Vigésimo Quinto Domingo
del Tiempo Ordinario**

Cuando comprendemos mejor a Amós, es realmente un espejo del mensaje evangélico de que debemos ser buenos administradores y ofrecer bondad y justicia a todos. Recuerda que Jesús está hablando a través de una serie de parábolas. (La semana pasada se proclamó la parábola del hijo pródigo). Cuando habla del mayordomo, no nos dice que nos dediquemos a blanquear dinero o a hacernos ricos rápidamente, ni que nos dediquemos al marketing multinivel. Más bien, podemos deducir que debemos utilizar nuestros bienes y nuestras habilidades con sabiduría y para el mejoramiento de todos. En la parábola, el mayordomo es alabado por su rapidez de pensamiento y por encontrar una manera de resolver la situación. La parábola termina con Jesús diciéndonos "No pueden servir a Dios y a las riquezas" y deben de hacer una elección.

EVERYTHING IS A CHOICE

TODO ES UNA ELECCIÓN

The Gospel parable tells us what the steward did one time to get out of a bind. But we are called to make the right choice, the best choice over and over. Sometimes it is hard. You may not be choosing between good and evil, but sometimes even have to choose between two goods. We frequently have to make choices like, "Do I spend this extra time at work to get that promotion? Do I bring the work home with me? Or am I able to leave it there and be with my family when I am done?" Parents often have to look at their savings account before they determine which activities they can afford for their children to participate in. Music and sports and the arts are wonderful, but all require special equipment and time. But making a sacrifice on everybody's part might reap great rewards. Sometimes, though, the choice is made to just get food on the table, or to clothe the family. We learn to make the choices that are best for ourselves and are decisions we can live with. We learn to discern what is best for those we love.

La parábola del Evangelio nos cuenta lo que el mayordomo hizo una vez para salir de un apuro. Pero estamos llamados a hacer la elección correcta, la mejor elección una y otra vez. A veces es difícil. Puede que no haya que elegir entre el bien y el mal, pero a veces incluso hay que elegir entre dos bienes. A menudo tenemos que tomar decisiones como: "¿Paso este tiempo extra en el trabajo para conseguir ese ascenso? ¿Me llevo el trabajo a casa? ¿O puedo dejarlo allí y estar con mi familia cuando termine?". Los padres a menudo tienen que mirar su cuenta de ahorros antes de determinar qué actividades pueden permitirse para que sus hijos participen. La música y los deportes y las artes son maravillosos, pero todos requieren un equipo especial y tiempo. Pero hacer un sacrificio por parte de todos puede reportar grandes recompensas. Sin embargo, a veces hay que elegir para llevar la comida a la mesa o para vestir a la familia. Aprendemos a tomar las decisiones que son mejores para nosotros y con las que podemos vivir. Aprendemos a discernir qué es lo mejor para los que amamos.

Today's Readings: Am 8:4-7; Ps 113:1-2, 4-6, 7-8; 1 Tm 2:1-8; Lk 16:1-13

Lecturas de hoy: Am 8:4-7; Sal 113 (112):1-2, 4-6, 7-8; 1 Tm 2:1-8; Lc 16:1-13

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

ORACIÓN DE LA SEMANA
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario
Señor Dios, que has hecho del amor a ti y a los hermanos la plenitud de todo lo mandado en tu santa ley, concédenos que, cumpliendo tus mandamientos, merezcamos llegar a la vida eterna. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.



Month of September
+ Let us pray for George and Anna Sovich
Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Septiembre
+ Oremos por George and Anna Sovich
El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

FINANCIAL INFORMATION

September 4--\$1,607
Seminarians--\$467

September 11--pending

AMA 2022--as of August 31--\$15, 996#

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HORIZON
Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

**Goble's
Fortuna Mortuary**

560 12th Street

725-2294

Our Family Serving
Your Families

License # FD-697



**Humboldt Moving
& Storage Co.**
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES

1433 Broadway • 443-7369

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See
Your Ad
in **COLOR**
Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

catholicmatch[®]
California

CatholicMatch.com/myCA